

2018 · BAND 59 · HEFT 3/4

FABULA

ZEITSCHRIFT FÜR ERZÄHLFORSCHUNG /
JOURNAL OF FOLKTALE STUDIES /
REVUE D'ETUDES SUR LE CONTE POPULAIRE

FOUNDED BY

Kurt Ranke

EDITED BY

Brigitte Bönisch-Brednich, Wellington

Simone Stiefbold, Zürich

Harm-Peer Zimmermann, Zürich

EDITORIAL BOARD

Rolf Wilhelm Brednich, Wellington

Daniel Drascek, Regensburg

Carl Lindahl, Houston, TX

Theo Meder, Amsterdam

Mirjam Mencej, Ljubljana

Carme Oriol, Tarragona

Toshio Ozawa, Tokio

Luisa Rubini Messerli, Zürich

Ingo Schneider, Innsbruck

Christine Shojaei Kawan, Göttingen

Hans-Jörg Uther, Göttingen

Mensah Wekenon Tokponto, Abomey-Calavi

DE GRUYTER

ABSTRACTED/INDEXED IN Baidu Scholar, Celdes, CNKI Scholar (China National Knowledge Infrastructure), CNPIEC, De Gruyter – Germanistik, De Gruyter – IBR (International Bibliography of Reviews of Scholarly Literature in the Humanities and Social Sciences), De Gruyter – IBZ (International Bibliography of Periodical Literature in the Humanities and Social Sciences), EBSCO (relevant databases), EBSCO Discovery Service, Elsevier – SCOPUS, ERIH PLUS (European Reference Index for the Humanities and Social Sciences), Gale/Cengage, Genamics JournalSeek, Google Scholar, INIST Institut de l'Information Scientifique et Technique, J-Gate, JournalTOCs, L'Année philologique, MLA International Bibliography, Naviga (Softweco), Primo Central (ExLibris), ProQuest (relevant databases), ReadCube, ResearchGate, SCImago (SJR), Summon (Serials Solutions/ProQuest), TDOne (TDNet), Thomson Reuters – Arts & Humanities Citation Index, Thomson Reuters – Current Contents/Arts & Humanities, UB Frankfurt – BDSL Bibliographie der deutschen Sprach- und Literaturwissenschaft, UB Frankfurt – BLL Bibliographie Linguistischer Literatur, UB Frankfurt – OLC Germanistik, UB Frankfurt – OLC Komparatistik, Ulrich's Periodicals Directory/ulrichsweb, WorldCat (OCLC)

ISSN 0014-6242 · e-ISSN 1613-0464

All information regarding notes for contributors, subscriptions, Open Access, back volumes and orders is available online at <http://www.degruyter.com/fabula>

RESPONSIBLE EDITORS Brigitte Bönisch-Brednich, Simone Stiefbold, Harm-Peer Zimmermann

Fabula is an organ of the International Society for Folk Narrative Research (ISFNR).

Please send your manuscripts to

Prof. Dr. Brigitte Bönisch-Brednich, e-mail: Brigitte.Bonisch-Brednich@vuw.ac.nz

Prof. Dr. Harm-Peer Zimmermann, e-mail: harm-peer.zimmermann@uzh.ch

Please send manuscripts of reviews to

Dr. Simone Stiefbold, Universität Zürich, Institut für Sozialanthropologie und Empirische Kulturwissenschaft, Populäre Kulturen, Affolternstrasse 56, CH-8050 Zürich-Oerlikon, Switzerland, e-mail: stiefbold@isek.uzh.ch

JOURNAL MANAGER Claudia Hill, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany, Tel.: +49 (0)30 260 05 – 172, Fax: +49 (0)30 260 05 – 250, e-mail: claudia.hill@degruyter.com

RESPONSIBLE FOR ADVERTISEMENTS Claudia Neumann, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany, Tel.: +49 (0)30 260 05 – 226, Fax: +49 (0) 30 260 05 – 264 e-mail: anzeigen@degruyter.com

© 2018 Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston

TYPESETTING Dörlemann Satz, Lemförde

PRINTING Franz X. Stücker Druck und Verlag e.K., Ettenheim



Inhalt

I Articles

William C. McDonald

Trithemius and the Legend of the *Wild Hunt* — 195

Mohamed Tabassi

***Hrāfāt* aus Nordafrika: Hans Stummes Sammlung *Märchen der Berbern von Tamazratt in Südtunesien* — 217**

Katarzyna Grzywka

Wirtshäuser in polnischen Märchen — 245

Oxane Leingang

***Aqua vitae, aqua mortis* – Die (Nicht-)Thematisierung von Branntwein in den Kinder- und Hausmärchen der Brüder Grimm — 265**

Helen Yitah

“My Story Bursts Forth...”: Re-visioning Female Subjecthood in Gendered Folktales in Northern Ghana — 274

Laleh Atashi, Mohammad Hossein Bakhshandeh

Little Red Riding Hood in Sheep’s Clothing: A Psychoanalytic Reading of Angela Carter’s *The Werewolf* — 295

II Reports, News, Announcements

Alf Arvidsson

Barbro Klein (1938–2018) — 310

Brigitte Bönisch-Brednich

***Folk Narrative in Regions of Intensive Cultural Exchange*, Interim Conference of the International Society for Folk Narrative Research (ISFNR), Ragusa, Italy, June 12–16, 2018 — 313**

Kaarina Koski

***Human-Animal Relationships in Belief Narratives*, BNN conference in the ISFNR interim conference Ragusa, June 2018 — 316**

Claude Lecouteux

***Die Sage vom Magnetberg (Nachtrag)* — 320**

III Reviews

Michèle Simonsen: *Le Conte populaire français. Contes merveilleux. Supplément au Catalogue de Paul Delarue et Marie-Louise Tenèze*. Etabli par Josiane Bru, édité par Bénédicte Bonnemason. Postface de Nicole Belmont. Toulouse : Presses Universitaires du Midi, 2017. 712 pp. — **323**

David Elton Gay: *Miracles and Murders: An Introductory Anthology of Breton Ballads*. Edited and translated by Mary-Ann Constantine and Éva Guillorel. Oxford: Oxford University Press, 2017. 250 pp. — **324**

Walter Puchner: *The Book of Greek & Roman Folktales, Legends & Myths*. Edited, translated & introduced by William Hansen, illustrated by Glynnis Fawkes. Princeton and Oxford: Princeton University Press 2017. xxviii+549 S., 28 Abb., 2 Tab. — **326**

Heda Jason: Lorea, Carola Erika: *Folklore, Religion and the Songs of a Bengali Madman: A Journey Between Performance and the Politics of Cultural Representation* (Jerusalem Studies in Religion and Culture 22). Leiden/Boston: Brill, 2016. xviii, 332 pp., figs. — **328**

Sevgi Ağcagül: Marzolph, Ulrich: *Relief after Hardship. The Ottoman Turkish Model for The Thousand and One Days*. Detroit: Wayne State University Press, 2017. Vorwort + 151 S. — **331**

Meret Fehlmann: McKay, Robert/Miller, John (Hgg.): *Werewolves, Wolves and the Gothic* (Gothic literary studies). Cardiff: University of Wales Press, 2017. 280 S. Abb.en. — **338**

Sabine Wienker-Piepho: Mieder, Wolfgang: *„Entkernte Weisheiten“ – Modifizierte Sprichwörter in Literatur, Medien und Karikaturen* (Kulturelle Motivstudien 17). Wien: Praesens-Verlag, 2017. 511 S., 166 Abb. — **344**

Katarzyna Grzywka: Neuhaus, Stefan: *Märchen*. 2., überarbeitete Auflage. Tübingen: A. Francke Verlag, 2017. 456 S. — **346**

Helmut Groschwitz: Rieken, Bernd (Hg.): *Erzählen über Katastrophen. Beiträge aus Deutscher Philologie, Erzählforschung und Psychotherapiewissenschaft (Psychotherapiewissenschaft in Forschung, Profession und Kultur 16)*. Münster: Waxmann, 2016. 288 S. — **349**

Wiebke Walther: Mogtader, Youssef/Schoeler, Gregor: *Turandot. Die persische Märchenerzählung. Edition, Übersetzung, Kommentar*. Wiesbaden: Reichert Verlag, 2017. 134 S., 57 persische S., 3 s/w Abb., 5 farb. Abb. — **354**

Gundula Hubrich-Messow: Schütz, Florian: *Japanische Zauberfuchse zwischen Bits und Bytes: Wie viel narratives Erbe steckt in Videospiele?* (Schriften zur Märchen- und Mythenforschung 2). Herausgegeben von Siegrid Düll. Mit je einem Vorwort von Siegrid Düll und Sabine Wienker-Piepho. Berlin u. a.: LIT, 2016. x, 120 S., Abb.en. — **359**

Werner Bies: Storm, Theodor: *Spuk- und Gespenstergeschichten: Kritische, kommentierte Ausgabe*. Hg. von Gerd Eversberg. Berlin: Erich Schmidt Verlag, 2017. 222 S. — **362**

David Elton Gay: *A Story of Conquest and Adventure: The Large Farāmarnāme*. Translated and with an introduction by Marjolijn van Zutphen. Leiden: Leiden University Press, 2017. 258 pp. — **366**

IV. Submitted Books — 367